**Phaåm 2: THUYEÁT PHAÙP**

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Trang Nghieâm cuøng taùm vaïn Ñaïi Boà-taùt noùi keä taùn thaùn Ñöùc Phaät xong, cuøng nhau baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Taùm vaïn Boà-taùt luùc naøy ñoái vôùi giaùo phaùp cuûa Nhö Lai coù vieäc muoán hoûi, khoâng bieát Theá Toân coù cho pheùp khoâng?

Ñöùc Phaät baûo Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Trang Nghieâm vaø taùm vaïn Ñaïi Boà-taùt:

–Laønh thay, laønh thay! Naøy thieän nam, neân bieát ñuùng luùc, tuøy theo yù caùc oâng hoûi, Nhö Lai khoâng bao laâu seõ nhaäp Nieát-baøn. Sau khi Nieát-baøn laøm cho taát caû chuùng sinh ñeàu khoâng coøn nghi ngôø. Vaäy ai muoán hoûi ñieàu gì thì noùi ra.

Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Trang Nghieâm vaø taùm vaïn Ñaïi Boà-taùt ñoàng thanh baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt muoán mau thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc phaûi tu nhöõng phaùp moân naøo? Nhöõng phaùp moân naøo coù theå laøm cho Ñaïi Boà-taùt mau chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà.

–Baïch Theá Toân! Phaùp moân aáy teân goïi laø gì? Nghóa lyù ra sao? Boà-taùt phaûi tu haønh nhö theá naøo?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Phaùp moân aáy teân laø Voâ löôïng nghóa. Boà-taùt naøo muoán tu hoïc Voâ löôïng nghóa thì phaûi quan saùt caùc phaùp xöa nay taùnh töôùng khoâng tòch, khoâng lôùn, khoâng nhoû, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng truï, khoâng ñoäng, khoâng tieán, khoâng luøi, gioáng nhö hö khoâng, khoâng coù hai phaùp. Nhöng chuùng sinh meâ chaáp vaøo phaùp hö voïng, chaáp ñaây, chaáp kia, chaáp ñöôïc, chaáp maát, phaùt sinh nieäm aùc neân bò luaân hoài trong saùu ñöôøng, chòu voâ löôïng khoå, traûi qua muoân vaøn öùc kieáp khoâng ra khoûi ñöôïc.

Caùc Ñaïi Boà-taùt quan saùt nhö vaäy xong, ñem loøng thöông xoùt, khôûi taâm ñaïi Bi cöùu giuùp hoï. Caùc Ñaïi Boà-taùt ñaõ thaâm nhaäp caùc phaùp, thaáu hieåu phaùp töôùng nhö vaäy neân phaùp sinh nhö vaäy, phaùp töôùng nhö vaäy neân phaùp truï, dò, dieät nhö vaäy. Phaùp töôùng nhö vaäy neân sinh ra aùc phaùp. Phaùp töôùng nhö vaäy neân sinh ra thieän phaùp. Phaùp truï, dò, dieät cuõng nhö vaäy. Boà-taùt quan saùt nhö theá bieát roõ ñaàu ñuoâi cuûa boán töôùng. Keá ñeán laïi quaùn saùt caùc phaùp nieäm nieäm khoâng döøng, sinh dieät lieân tuïc; quaùn ngay khi aáy khoâng coù sinh, truï, dò, dieät, quaùn nhö vaäy roài bieát ñöôïc caùc caên, taùnh duïc cuûa chuùng sinh. Vì taùnh duïc voâ löôïng neân thuyeát phaùp cuõng voâ löôïng. Vì thuyeát phaùp voâ löôïng neân nghóa cuõng voâ löôïng. Voâ löôïng nghóa ñeàu sinh ra töø moät phaùp. Moät phaùp aáy laø voâ töôùng. Voâ töôùng nhö vaäy laø voâ töôùng khoâng töôùng. Khoâng töôùng cuõng voâ töôùng goïi laø thaät töôùng.

Ñaïi Boà-taùt an truï vaøo töôùng chaân thaät xong, phaùt khôûi Töø bi chaân thaät, saùng suoát khoâng sai, ñoái vôùi chuùng sinh khoå naõo naøo coù theå dieät khoå naõo, thì thuyeát phaùp cho hoï ñeàu ñöôïc an laïc. Naøy thieän nam, Ñaïi Boà-taùt naøo tu haønh phaùp moân Voâ löôïng nghóa naøy thì mau thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Naøy thieän nam! Kinh Ñaïi Thöøa Voâ Löôïng Nghóa thaäm thaâm voâ thöôïng, nghóa lyù ñuùng ñaén, toân quyù hôn heát. Chö Phaät ba ñôøi cuøng nhau giöõ gìn, khoâng bò chuùng ma, ngoaïi ñaïo xen vaøo, khoâng bò taát caû taø kieán sinh töû huûy hoaïi.

Cho neân, naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt naøo muoán thaønh Voâ thöôïng Boà-ñeà phaûi neân tu haønh kinh Voâ Löôïng Nghóa thaäm thaâm voâ thöôïng naøy.

Khi aáy Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Trang Nghieâm baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Theá Toân thuyeát phaùp khoâng theå nghó baøn, caên taùnh chuùng sinh khoâng theå nghó baøn, phaùp moân giaûi thoaùt cuõng khoâng theå nghó baøn. Ñoái vôùi giaùo phaùp

Ñöùc Phaät ñaõ thuyeát giaûng chuùng con khoâng coøn nghi ngôø. Nhöng vì caùc chuùng sinh meâ muoäi, chuùng con laïi xin hoûi Theá Toân!

Baïch Theá Toân! Töø khi thaønh ñaïo ñeán nay ñaõ hôn boán möôi naêm, Nhö Lai thöôøng thuyeát giaûng veà nghóa lyù boán töôùng cuûa caùc phaùp cho chuùng sinh. Ñoù laø khoå, khoâng, voâ thöôøng, voâ ngaõ khoâng lôùn, khoâng nhoû, khoâng sinh, khoâng dieät, nhaát töôùng, taát caû voâ töôùng, phaùp taùnh, phaùp töôùng xöa nay khoâng tòch, khoâng ñeán, khoâng ñi, khoâng aån, khoâng hieän. Ngöôøi naøo nghe phaùp naøy thì seõ ñöôïc caùc phaùp Noaõn, Ñaûnh, Nhaãn, Theá ñeä nhaát, Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, Bích-chi-phaät, taâm Boà-ñeà, quaû vò thöù nhaát, thöù hai, thöù ba, cho ñeán quaû vò thöù möôøi. YÙ nghóa ñaõ noùi tröôùc ñaây so vôùi baây giôø coù gì khaùc nhau maø noùi kinh Ñaïi Thöøa Voâ Löôïng Nghóa thì thaäm thaâm voâ thöôïng, neáu Boà-taùt tu haønh chaéc chaén mau chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, vieäc aáy theá naøo. Cuùi xin Theá Toân thöông xoùt taát caû, vì chuùng sinh maø phaân bieät roõ raøng laøm cho hieän taïi vaø töông lai ngöôøi naøo ñöôïc nghe phaùp naøy thì khoâng coøn nghi ngôø.

Ñöùc Theá Toân baûo Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Trang Nghieâm:

–Laønh thay, laønh thay! Ñaïi thieän nam môùi coù theå hoûi Nhö Lai veà yù nghóa Ñaïi thöøa voâ thöôïng thaäm thaâm vi dieäu naøy. Neân bieát oâng coù khaû naêng laøm nhieàu ñieàu lôïi ích, laøm an oån trôøi, ngöôøi, cöùu khoå chuùng sinh, coù ñaïi Töø bi chaân thaät, tin chaéc khoâng sai. Vì nhaân duyeân naøy chaéc chaén thaønh Voâ thöôïng Boà-ñeà vaø cuõng laøm cho chuùng sinh ñôøi naøy, ñôøi sau mau thaønh Phaät. Naøy thieän nam! Töø khi ñeán ñaïo traøng traûi qua saùu naêm, ta ngoài tö duy döôùi goác caây Boà-ñeà neân ñöôïc thaønh ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Ta duøng Phaät nhaõn quan saùt caùc phaùp maø chöa theå noùi. Vì sao? Vì caùc chuùng sinh taùnh duïc khaùc nhau, vì taùnh duïc khaùc nhau neân noùi phaùp khaùc nhau. Noùi phaùp khaùc nhau nhôø baèng naêng löïc phöông tieän, neân hôn boán möôi naêm, ta chöa töøng noùi leân söï thaät. Do ñoù chuùng sinh ñaéc ñaïo khaùc nhau, khoâng ñöôïc sôùm thaønh Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Naøy thieän nam! Phaùp nhö nöôùc coù theå röûa saïch dô baån, duø nöôùc gieáng, nöôùc ao, nöôùc soâng, nöôùc ngoøi, nöôùc khe, nöôùc suoái, nöôùc bieån ñeàu röûa saïch nhöõng gì dô baån. Nöôùc phaùp coù theå taåy tröø phieàn naõo caáu ueá cuûa chuùng sinh.

Naøy thieän nam! Taùnh nöôùc laø moät nhöng nöôùc soâng, nöôùc ngoøi, nöôùc gieáng, nöôùc khe, nöôùc suoái hay nöôùc bieån ñeàu khaùc nhau. Taùnh phaùp cuõng vaäy taåy tröø moïi traàn lao phieàn naõo… Ba phaùp, boán quaû hai ñaïo khoâng phaûi moät ö?

Naøy thieän nam! Nöôùc tuy duøng ñeå röûa maø nöôùc gieáng khoâng phaûi nöôùc ao. Nöôùc ao khoâng phaûi nöôùc soâng ngoøi, nöôùc khe, suoái khoâng phaûi nöôùc bieån. Ñoái vôùi caùc phaùp töï taïi Nhö Lai ñaïi huøng thuyeát giaûng ôû theá gian cuõng nhö vaäy. Lôøi daïy ban ñaàu, giöõa, sau ñeàu taåy tröø phieàn naõo cho chuùng sinh maø lôøi daïy ban ñaàu khoâng phaûi lôøi daïy giöõa. Lôøi daïy giöõa khoâng phaûi lôøi daïy sau. Giaùo phaùp ñöôïc giaûng thuyeát ban ñaàu, giöõa, sau lôøi vaên tuy moät maø nghóa lyù khaùc nhau.

Naøy thieän nam! Luùc rôøi coäi Boà-ñeà ñeán vöôøn Loäc uyeån taïi thaønh Ba-la-naïi, ta chuyeån phaùp luaân boán Ñeá cho naêm anh em A-nhaõ Caâu-laân vaø cuõng giaûng noùi caùc phaùp xöa nay vaéng laëng, thay ñoåi khoâng döøng, nieäm nieäm sinh dieät. Thôøi gian sau ñoù, ôû ñaây vaø caùc nôi khaùc ta cuõng giaûng noùi möôøi hai Nhaân duyeân, saùu phaùp Ba-la-maät, cuõng daïy caùc phaùp xöa nay vaéng laëng, thay ñoåi khoâng döøng nieäm nieäm sinh dieät cho chuùng Tyø- kheo vaø Boà-taùt nghe. Nay ñaây ta cuõng giaûng thuyeát kinh Ñaïi Thöøa Voâ Löôïng Nghóa vaø cuõng noùi caùc phaùp xöa nay vaéng laëng, thay ñoåi khoâng döøng, nieäm nieäm sinh dieät.

Naøy thieän nam! Vì theá lôøi daïy ban ñaàu, giöõa vaø sau vaên töï laø moät maø nghóa lyù sai khaùc. Vì nghóa lyù khaùc nhau neân chuùng sinh hieåu khaùc nhau. Vì hieåu khaùc nhau neân ñaéc

phaùp, ñaéc ñaïo, ñaéc quaû khaùc nhau.

Naøy thieän nam! Ban ñaàu vì ngöôøi caàu quaû Thanh vaên, ta noùi phaùp boán Ñeá, neân taùm öùc chö Thieân ñi ñeán nghe phaùp ñeàu phaùt taâm Boà-ñeà. Sau ñoù, khaép moïi nôi vì ngöôøi caàu quaû Bích-chi-phaät, ta noùi phaùp möôøi hai Nhaân duyeân neân voâ löôïng chuùng sinh ñeàu phaùt taâm Boà-ñeà, hoaëc an truï quaû Thanh vaên. Keá ñeán ta tuyeân thuyeát möôøi hai boä kinh Phöông Ñaúng nhö: Ñaïi Baùt-nhaõ, Hoa Nghieâm, Haûi Vaân... Noùi veà quaù khöù tu haønh cuûa Boà-taùt neân traêm ngaøn Tyø-kheo, vaïn öùc trôøi, ngöôøi, voâ löôïng chuùng sinh ñaéc quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, an truï vaøo phaùp nhaân duyeân cuûa chö Phaät.

Naøy thieän nam! Vì nghóa nhö theá neân bieát thuyeát phaùp gioáng nhau maø nghóa lyù khaùc nhau, vì nghóa khaùc nhau neân chuùng sinh hieåu khaùc nhau, vì nghóa khaùc nhau neân ñaéc phaùp, ñaéc ñaïo, ñaéc quaû khaùc nhau. Vì theá, naøy thieän nam! Töø khi ñaéc ñaïo, ban ñaàu thuyeát phaùp cho ñeán ngaøy nay, giaûng noùi kinh Ñaïi Thöøa Voâ Löôïng Nghóa, ta cuõng thöôøng noùi voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ khoâng phaûi chaân, khoâng phaûi giaû, khoâng lôùn, khoâng nhoû, xöa nay voán khoâng sinh cuõng khoâng dieät, nhaát töôùng, voâ töôùng, phaùp töôùng, phaùp taùnh, khoâng ñeán, khoâng ñi maø boán töôùng cuûa chuùng sinh vaãn thöôøng bieán chuyeån.

Naøy thieän nam! Vì nghó nhö vaäy neân chö Phaät khoâng noùi hai lôøi, chæ duøng moät aâm thanh maø öùng ra nhieàu tieáng khaùc nhau, chæ duøng moät thaân maø hieän ra traêm ngaøn vaïn öùc na-do-tha voâ löôïng, voâ soá haèng haø sa thaân. Trong moãi moãi thaân laïi hieän ra bao nhieâu traêm ngaøn vaïn öùc na-do-tha, a-taêng-kyø haèng haø sa hình daïng khaùc nhau. Trong moãi hình daïng laïi hieän ra bao nhieâu traêm ngaøn vaïn öùc na-do-tha, a-taêng-kyø haèng haø sa hình daïng khaùc nhau.

Naøy thieän nam! Ñoù laø caûnh giôùi thaäm thaâm khoâng theå nghó baøn cuûa chö Phaät, chaúng phaûi choã haøng Nhò thöøa coù theå bieát ñöôïc chæ coù Phaät vôùi Phaät môùi thaáu hieåu roát raùo.

Naøy thieän nam! Vì theá, ta noùi kinh Ñaïi Thöøa Voâ Löôïng Nghóa vi dieäu thaäm thaâm voâ thöôïng naøy vaên lyù chaân chaùnh toái toân cao thöôïng. Chö Phaät ba ñôøi ñeàu giöõ gìn, khoâng bò taø ma ngoaïi ñaïo xen vaøo, khoâng bò taø kieán sinh töû laøm hö hoaïi, Ñaïi Boà-taùt muoán mau chuùng ñaéc Voâ thöôïng Boà-ñeà thì neân tu hoïc kinh Ñaïi Thöøa Voâ Löôïng Nghóa thaäm thaâm voâ thöôïng naøy.

Ñöùc Phaät daïy xong, tam thieân ñaïi thieân theá giôùi chaán ñoäng saùu caùch. ÔÛ treân khoâng trung töï nhieân möa xuoáng caùc loaïi hoa trôøi, hoa sen xanh, hoa sen ñoû, hoa sen vaøng, hoa sen traéng, caùc loaïi höông trôøi, y trôøi, anh laïc trôøi, baûo chaâu voâ giaù ôû treân khoâng trung xoay troøn roài rôi xuoáng cuùng döôøng Ñöùc Phaät vaø Ñaïi chuùng Boà-taùt, Thanh vaên. Caùc moùn aên coõi trôøi, bình baùt coõi trôøi traêm vò thôm ngon coõi trôøi an trí phöôùn trôøi, côø trôøi, loïng trôøi vaø nhieàu nhaïc cuï vi dieäu ôû khaép nôi, hoøa taáu nhaïc trôøi taùn thaùn, cuùng döôøng Ñöùc Phaät chaán ñoäng saùu caùch. ÔÛ phöông Ñoâng, theá giôùi chö Phaät nhö soá caùt soâng Haèng cuõng möa hoa trôøi, höông trôøi, y trôøi, anh laïc trôøi, baûo chaâu voâ giaù coõi trôøi, moùn aên coõi trôøi, traêm vò thôm ngon coõi trôøi, côø trôøi, phöôùn trôøi, loïng trôøi, traêm thöù nhaïc cuï coõi trôøi hoøa taáu nhaïc trôøi taùn thaùn chö Phaät vaø chuùng Thanh vaên, Boà-taùt ôû coõi aáy, phöông Nam, taây, Baéc, boán goùc, treân, döôùi cuõng nhö vaäy.

Baáy giôø, trong ñaïi chuùng coù ba vaïn hai ngaøn Ñaïi Boà-taùt ñöôïc Tam-muoäi Voâ löôïng

nghóa. Hai vaïn boán ngaøn Ñaïi Boà-taùt ñöôïc Voâ löôïng, voâ soá moân Ñaø-la-ni coù theå chuyeån vaän xe phaùp khoâng thoaùi chuyeån cuûa chö Phaät ba ñôøi. Caùc vò Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu- baø-taéc, Öu-baø-di, Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laàu-la, Khaån-na-la, Ma- haàu-la-giaø, caùc vò Chuyeån luaân vöông, Ñaïi Chuyeån luaân vöông, Tieåu Chuyeån luaân

vöông, Ngaân luaân, Thieát luaân vaø caùc vò Luaân vöông khaùc, quoác vöông, vöông töû, ñaïi thaàn, nhaân daân, hoïc só, tröôûng giaû cuøng traêm ngaøn quyeán thuoäc, sau khi nghe Nhö Lai thuyeát kinh naøy coù ngöôøi chöùng ñöôïc phaùp Noaõn, Ñaûnh, Nhaãn, Theá ñeä nhaát hoaêïc ñöôïc quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, Bích-chi-phaät hoaëc ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn cuûa Boà-taùt, hoaëc ñöôïc moät Ñaø-la-ni, hai Ñaø-la-ni, ba Ñaø-la-ni, boán Ñaø-la-ni, cho ñeán möôøi Ñaø-la-ni, laïi ñöôïc traêm ngaøn vaïn öùc Ñaø-la-ni hoaëc voâ löôïng, voâ soá haèng haø sa, a-taêng-kyø Ñaø-la-ni ñeàu tuøy thuaän Chuyeån phaùp luaân baát thoaùi chuyeån, voâ löôïng chuùng sinh phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

M